

## ВОСПРИЯТИЕ ПОЛИТИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-СТАТЕЙ АВТОРАМИ КОММЕНТАРИЕВ: ЛИНГВОПЕРСОНОЛОГИЧЕСКИЕ СТРАТЕГИИ И ТАКТИКИ

Савельева И. В.

*ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», Кемерово, Россия (650000, Кемерово, ул. Красная, 6), e-mail: saviren1973@mail.ru*

В статье рассматривается вариативность реализации холистической/ элементаристской стратегий текстовосприятия политических статей в сети Интернет авторами комментариев. Дается лингвоперсонологический анализ данных стратегий, а также выделяются тактики восприятия, имеющие различное преломление внутри текстовых стратегий. Тексты политических Интернет-комментариев понимаются как производные по отношению к статье политической тематики, являющейся соответственно исходным текстом и объектом восприятия. В соответствии с тенденцией к холистическому и элементаристскому восприятию тексты Интернет-комментариев являются продуктами языковой деятельности личности, реализующей в своей деятельности холистическую и элементаристскую стратегии через определенный набор тактик. Тактики восприятия сгруппированы на основании лингвистических параметров: содержание – форма – функция, и имеют разные варианты проявления в текстах внутри каждой из стратегий.

Ключевые слова: лингвоперсонология, вариативность, языковая личность, первичный текст, вторичный текст, персонотекст, стратегии и тактики восприятия текста.

## THE PERCEPTION OF POLITICAL DISCOURSE BY THE AUTHORS OF INTERNET COMMENTS: LINGUISTIC PERSONAL STRATEGIES AND TACTICS

Savel'yeva I. V.

*Kemerovo State University, Kemerovo, Russia (650000, Kemerovo, street Krasnaya, 6), e-mail: saviren1973@mail.ru*

The article deals with the variation of holistic / elementaristic discourse perception strategies applying to political articles in the Internet by the authors of Internet comments. Language personal analysis of the strategies applied by ordinary nativw speakers is given. Besides, tactics of discourse perception are shaped, they have different outcome inside these strategies. Internet comments are understood as secondary texts in their concern to the political articles, which in their turn are considered to be primary text having the function of perception objects. According to holism – elementarism perception tendency Internet comments are viewed as products of personal language activity that is using holistic and elementaristic strategies for text generation activity through the certain set of tactics. the perceprion tactics are grouped into contents perception tactics, form perception tactics and function perception tactics. However they have different way of discourse manifestation inside the two main strategies.

Keywords: linguistic personology, variation, language personality, primary text, secondary text, personal text, strategies and tactics of discourse perception.

### Введение

Оформляясь как речевое реагирование на первичный текст политической статьи, Интернет-комментарии (далее – ИК), являясь, по сути, текстами вторичными, представляют вариативно-интерпретационное поле, в центре которого находится первичный текст автора статьи. При восприятии вербального варианта отражения событий материального мира (т.е. при прочтении текста), в языковом сознании адресата происходит преломление объективной действительности через призму субъективного читательского восприятия, результатом репрезентации рецептивно-языковой деятельности читателя является метатекст. Вслед за Н. Д. Голевым, Л. Г. Ким, Н. В. Мельник мы понимаем метатекст как продукт вербализации

распредмечивающей деятельности личности в процессе рецептивно-языковой деятельности [1:с.21; 2;4: с.239; 5: с.259].

В связи с тем, что данное исследование проводится в русле лингвоперсонологии, теории языковой личности, текст рассматривается как персонотекст. Под персонотекстом мы, вслед за Н. Д. Голевым, Н. В. Мельник, понимаем индивидуальный речевой продукт, который, с одной стороны, обладает некими системно-структурными признаками, как форма, цельность, связность, когезия и когерентность, содержание, семантика, композиционное построение, а с другой, обладает неповторимыми характеристиками, отражающими разнообразные свойства индивида – автора текста [8: с.138-139]. «Персонотекст – текст в аспекте проявления в нем свойств языковой личности автора и/или адресата, что соответствует основному постулату теории языковой личности – «за каждым текстом стоит языковая личность». Введение термина обусловлено необходимостью подчеркнуть аспект рассмотрения проблемы, с одной стороны, с другой – вписать ее в лингвоперсонологическую проблематику» [7:с.64]. Категория вариативности текстов, созданных на базе другого, имеющего статус исходного текста, является в данном случае доминирующей и представляет собой результат деривационных трансформаций исходного текста, что может стать основанием для реконструкции лингвоперсонологических особенностей авторов репродуцированных текстов [5: с.55; 8:с.138].

«Производство вторичных текстов имеет деривационный характер по той причине, что в его основе лежат процедуры свертывания и развертывания, коррелирующие с двумя взаимосвязанными речемыслительными процессами – восприятием и воспроизводством речевого сообщения» [9: с.80]. Рассматривая функционирование вторичных текстов, сопоставляя «разные тексты с константами – исходными первичными текстами», которые представляют «своеобразное зеркало видения языковой личности», Н. В. Мельник определяет параметры лингвоперсонологических различий на текстовом уровне в виде оппозиций: креативный – копиальный, содержательный – формальный, механический – осмысленный, внутритекстовый – затекстовый, субъективный – объективный [8: с.27, с.141].

Психофизические особенности индивидуальной языковой личности, в частности, способ восприятия и познания мира при кодировании/декодировании информации (осознанной рефлексии на прочитанный материал по Г. И. Богину) обуславливают тяготение к симилярной схеме, модели текстовосприятия и текстопорождения. Качественное разнообразие таких моделей коррелирует с разнообразием личностей, их ментально-лингвального комплекса [1: с.13]. Как справедливо отмечают Т. ван Дейк и У. Кинч, «стратегический анализ зависит не только от текстуальных характеристик, но и от характеристик пользователя языка, его целей и знаний о мире. Это значит, что читатель

пытается реконструировать не только предполагаемое (intended) значение текста – выраженное автором различными способами в тексте или в контексте, – но и значение, наиболее релевантное с точки зрения его интересов и целей» [3: с.167].

Предварительный анализ текстов ИК показал, что, интерпретируя политические события, изложенные в СМИ, рядовые носители языка демонстрируют индивидуальные способы познания внешнего мира, сводимые к биполярной оппозиции, представленной полюсами: холизм (целостное восприятие действительности) – элементаризм (атомарное восприятие действительности).

В лингвистике учение о холизме, так же, как и элементаризм, нашло свое подтверждение во многих исследованиях, например, в работах Р. Якобсона (холистическая теория восприятия), Л. В. Сахарного (правополушарность и левополушарность в конструировании грамматических моделей), Н. Д. Голева (лингвоперсонологическая гипотеза языка), М. Ю. Рябовой (когнитивные аспекты языка). Проекция данных концепций на лингвистику в персонологическом измерении показала, что тяготение к холизму или элементаризму может проявляться в речемыслительной деятельности языковой личности, а также в «продуктах данной деятельности – текстах» [7: с.34].

Приняв за основу для классификации параметры *содержания первичного текста/вторичного текста – форма первичного текста/вторичного текста – функция первичного текста/вторичного текста*, предложенных Н. В. Мельник, мы выделили тактики текстовосприятия, которые имеют различное преломление внутри каждой из стратегий.

В плане интерпретации *содержания* тактики, используемые для реализации обеих стратегий, целесообразно разделить на две группы:

- 1) внутритекстовые;
- 2) затекстовые.

**Внутритекстовые** тактики предполагают восприятие плана содержания исходного текста/вторичного текста, не выходя за рамки означаемого. В наборе таких тактик выделяются:

- тактика рассеянного/ фокусного восприятия;
- тактика генерализации/конкретизации;
- тактика категоризации;
- тактика эмотивного восприятия.

**Затекстовые** тактики предполагают выход рефлексивной деятельности комментатора за рамки статьи и центрального обсуждаемого вопроса, это порождает привлечение других фактов из собственного жизненного опыта или из других сфер общественной жизни, таких

как экономика, бизнес, семья, культура и т.п., а также обыденных знаний мировой и отечественной истории. Затекстовые тактики могут быть представлены следующими типами:

- тактика привлечения метасредств;
- тактика ретроспекции;
- тактика проспекции;
- тактика домысливания.

Восприятие *формального плана* исходной политической статьи/ другого ИК не всегда приобретает эксплицитно выраженный характер, иногда это рефлексия на внутреннюю форму, т.е. на способ организации содержания, во вторичном тексте ИК, реализуемая несколькими тактиками:

- тактика квазиуточнения;
- тактика восприятия качественных признаков текста;
- тактика восприятия количественных признаков текста;
- тактика эмотивного восприятия формы.

Стратегии восприятия *функции* первичного текста политической статьи направлены на понимание и интерпретацию интенций автора первичной статьи/ авторов других ИК, их коммуникативных намерений, и выражаются в экспликации интерпретирующим субъектом позиции адресата. Внутри данных стратегий выделяются следующие тактики:

- тактика разоблачения;
- тактика присоединения;
- тактика дистанцирования;
- тактика эмотивного восприятия функции.

Продемонстрируем действие тактических вариаций внутри холистической / элементаристской стратегий текстовосприятия на примерах.

*1) К вопросу о коррупции. Помните 80 годы советской власти. Генеральной прокуратурой СССР была создана следственная группа во главе с Гдляном и Ивановым. За короткое время они подняли на дыбы весь Узбекистан, изъяли огромное количество золота и миллионы денег. Были арестованы видные деятели Компартии Узбекистана, а часть из них потеряла посты.*

Представленный текст ИК – вербальная реакция на макротему статьи – тему коррупции, демонстрирует **холистическую** стратегию текстовосприятия. Размышления над данной проблемой вызвали определенные смысловые ассоциации и способствовали актуализации в текстовой деятельности исторических фактов, касающихся темы коррупции, таким образом, обусловив применение **тактики ретроспекции**, которая становится доминирующей в данном тексте, определяя его оформление и с точки зрения когезии и когерентности.

2) *Не надо говорить про 60–85 годы. А дальнейшие события в истории нашего государства были даны на откуп псевдодемократам, которые за мелкие побрякушки со стороны США, готовы были разрушить наш ядерный потенциал, разрушили Варшавский договор, что в последствии привело к тому, что от нас отвернулось пол мира, а кто будет разговаривать с предателями.*

3) *Генриэтта Осипова, а может в целях эксперимента вас сердюкова и Лужкова на необитаемый остров, да и 140 миллионов вы говорите кого россиян...*

В первом тексте ИК восприятие направлено на конкретное высказывание собеседника, с указанием числовых данных, а во втором – обращено к конкретному лицу с указанием имени и фамилии, выявляя **элементаристскую стратегию текстовосприятия**. Реакция на прочитанный комментарий – несогласие, оформленное модусом *не надо говорить, а может*, что подчеркивает первоочередное восприятие функционального плана текста, соответственно демонстрируя **тактику дистанцирования**, стимулировавшую актуализацию пространственных отношений «на необитаемый остров» в пропозиции второго комментария.

4) *По моему автор не совсем о том пишет. Коррупция существует везде, но в нормальном обществе каждый факт является событием из ряда вон... В то время как у нас все знают и видят, в СМИ постоянно появляются сообщения и никто не думает их опровергать. Однако событием это становятся только в отдельных случаях, когда субъект по тем или иным причинам не попал под защиту системы. При этом основные процессы идут обычным порядком. Из этого автор делает вывод, что бороться с коррупцией бесперспективно, т.е. нереально завести миллион уголовных дел.*

Восприятие исходной статьи выражается в данном тексте с позиции несогласия с мнением автора в целом «коррупция существует везде», что подтверждается фразой, смягчающей отрицательное отношение реципиента «не совсем о том». Рефлексия, заявленная в пропозициях «автор пишет», «автор делает вывод», указывает на применение **тактики дистанцирования**. Отрицательная оценка большинства медиатекстов, «в СМИ постоянно появляются сообщения», позволяет обнаружить в данном комментарии реализацию **тактик привлечения метасредств**. Склонность комментатора к употреблению местоимений – квантификаторов, приобретающих характер контекстуальных антонимов *везде – каждый, все – никто* в авторских антитезах эксплицирует кроме названных тактик, тактику **восприятия квантитивных признаков текста** внутри **холистической** стратегии текстовосприятия.

Итак, выделение тактических ходов реципиентов, воспринимающих и интерпретирующих политическую публикацию в тексте ИК, имеющее в основании три

текстовых параметра *содержание – форма – функция*, показало, что данные тактики обуславливают выбор разных языковых средств. Их варьирование происходит внутри холистической и элементаристской стратегий текстовосприятия. Выделение и анализ данных тактик предопределяет как возможность их комбинирования в одном тексте ИК, так и одновременного присутствия в текстах ИК разных языковых личностей.

### Список литературы

1. Голев Н. Д. Лингвотеоретические основания типологии языковой личности // Лингвоперсонология: типы языковых личностей и личностно-ориентированное обучение: монография / под ред. Н. Д. Голева, Н. Б. Лебедевой, Н. В. Сайковой, Э. П. Хомич. – Барнаул; Кемерово: Изд-во БГПУ, 2006. – С. 7–28.
2. Голев Н. Д. Обыденное метаязыковое сознание носителей русского языка и содержание школьного курса [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://lingvo.asu.ru/golev/articles/z51.html>
3. Дейк Т. А., Кинч В. Стратегии понимания связного текста // Новое в зарубежной лингвистике. – Вып. 23. Когнитивные аспекты языка. – М., 1988. – С. 153–212.
4. Ким Л. Г. Вариативно-интерпретационное функционирование текста: монография / науч. ред. Н. Д. Голев; ГОУ ВПО «Кемеровский государственный университет». – Томск: Изд-во Томского гос. пед. ун-та, 2009. – 312 с.
5. Лингвоперсонология: типы языковых личностей и личностно-ориентированное обучение: Коллективная монография / под ред. Н. Д. Голева, Н. В. Сайковой, Э. П. Хомич. – Барнаул; Кемерово: БГПУ, 2006. – 435 с.
6. Мельник Н. В. Дериватологическая интерпретация вторичных текстов разных типов // Вестник ЧелГУ. – 2012. – № 13 (267). – Вып. 65. – С. 69–73.
7. Мельник Н. В. Деривационное функционирование текста: лингвоцентрический и персоноцентрический аспекты: монография / науч. ред. Н. Д. Голев. – Кемерово: ООО «ИНТ», 2010. – 212 с.
8. Мельник Н. В. Деривационное функционирование русского текста: лингвоцентрический и персоноцентрический аспекты: дис. ... д-ра филол. наук. – Кемерово, 2011. – 352 с.
9. Мельник (Сайкова) Н. В. Метатекстовая деятельность в лингвоперсонологическом аспекте // Обыденное метаязыковое сознание: онтологические и гносеологические аспекты. Ч. II. – Томск: Изд-во Томского гос. пед. ун-та, 2009. – С. 78–89.

**Рецензенты:**

Голев Н.Д., д.ф.н., профессор кафедры русского языка ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», г. Кемерово.

Лебедева Н.Б., д.ф.н., профессор кафедры стилистики и риторики ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет», г. Кемерово.